

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ.

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Γεωργίας περί αμοιβαίας αναγνώρισης και ανταλλαγής αδειών οδήγησης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- Άρθρο πρώτο του σχεδίου νόμου Κύρωση Συμφωνίας Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Γεωργίας περί αμοιβαίας αναγνώρισης και ανταλλαγής αδειών οδήγησης
- Άρθρο 1 Αμοιβαία αναγνώριση αδειών οδήγησης
- Άρθρο 2 Προσωρινό δικαίωμα οδήγησης
- Άρθρο 3 Ανταλλαγή αδειών οδήγησης
- Άρθρο 4 Διαδικασία και δικαιολογητικά ανταλλαγής αδειών οδήγησης
- Άρθρο 5 Μετάφραση - Διοικητική συνεργασία - Επεξεργασία προσωπικών δεδομένων
- Άρθρο 6 Τήρηση διοικητικής διαδικασίας
- Άρθρο 7 Περιπτώσεις άρνησης ανταλλαγής αδειών οδήγησης
- Άρθρο 8 Αμοιβαία ενημέρωση για την ανταλλαγή αδειών οδήγησης και συμφωνία για την καταστροφή τους
- Άρθρο 9 Αρμόδιες αρχές
- Άρθρο 10 Αντιστοίχιση αδειών οδήγησης
- Άρθρο 11 Εξαιρέσεις από την ανταλλαγή αδειών οδήγησης
- Άρθρο 12 Τροποποίηση της Συμφωνίας

Άρθρο 13 Επίλυση διαφορών

Άρθρο 14 Ισχύς και καταγγελία της σύμβασης

Παράρτημα 1 Πίνακας αντιστοίχισης των κατηγοριών των ελληνικών και γεωργιανών αδειών οδήγησης

Παράρτημα 2 Υποδείγματα αδειών οδήγησης που προτείνονται για ανταλλαγή από τα συμβαλλόμενα μέρη

Άρθρο δεύτερο του σχεδίου νόμου Έναρξη ισχύος

Άρθρο πρώτο Κύρωση Συμφωνίας

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Γεωργίας περί αμοιβαίας αναγνώρισης και ανταλλαγής των αδειών οδήγησης, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 26 Σεπτεμβρίου 2024, το πρωτότυπο κείμενο της οποίας στην αγγλική και η μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχουν ως εξής:

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC
REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF GEORGIA ON MUTUAL
RECOGNITION AND EXCHANGE OF DRIVING LICENSES**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of Georgia (hereinafter: referred to as “the Parties”), given that the regulation on the road traffic and traffic signs of both Contracting Parties comply with the Vienna Convention on Road Traffic and on Traffic Signs and Signs, adopted on November 8, 1968 and that the types of their driving licenses and the conditions for obtaining them are comparable, wishing to improve the safety of road traffic and to facilitate road traffic in the territory of the Hellenic Republic and Georgia ,

have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall mutually recognize the valid driving licenses (except for temporary, probationary and other similar types of driving licenses) issued by the competent authorities of the other Party, in accordance with its national legislation, when used in traffic in their territory. The Parties agree to allow the holders of driving licenses to exchange them, provided that they have been granted normal residence on the territory of both Parties.

Article 2

The holder of the valid driving license issued by the respective authority of one of the Parties is entitled, on the territory of the state of the other Party, to temporarily drive the vehicle permitted by his/her driving license category in compliance with the national legislation of that country, during the period determined by the national legislation of the respective Party.

Article 3

In case the holder of the driving license issued by the respective authority of one of the Parties has been granted normal residence on the territory of the state of the other Party in compliance with the relevant respective national legislation of that Party and he/she wishes to drive the vehicle on the territory of the state of the other Party for a longer period of time than the one set out in Article 2 of this Agreement, the competent authorities of the other Party shall exchange his/her driving license (except for temporary, probationary and other similar types of driving licenses) for the driving license of appropriate category of that other Party in accordance with the table of correspondence set out in the Annex 1 of this Agreement.

Article 4

The exchange of the driving licenses referred to in Article 3 is carried out without passing theoretical and practical exams.

The competent authorities of the Party making the exchange shall request a medical certificate proving that the holder of the driving license is medically fit to drive the motor vehicle(s) or combination of vehicles reflected to category or categories mentioned in the driving license.

Article 5

1. The competent authority of either Party, which exchanges the driving license, may require the official translation of the relevant driving license in the English language. For the purpose of inspecting the validity of the driving license, the competent authority of the Party exchanging the driving license may require additional relevant information from the competent authority of the other Party, by using an e-mail address or through diplomatic channels.
2. If a license issued by the competent authorities of one Party is lost or its category/ies or type of motor vehicle cannot be defined, it can be exchanged for a license of the other Party as long as a document (letter of entitlement) or proof issued by the competent authority of the issuing State is submitted.
3. The processing of personal data exchanged in the framework of this Agreement shall be permitted exclusively for the purposes of this Agreement.

Article 6

This Agreement does not relieve the person willing to exchange the driving license, from the obligation to observe administrative formalities determined by the national legislation, including filing the application, health certificate, any other document determined by the national legislation of the respective Party and paying the fee determined by the legislation.

Article 7

The competent authorities of the Parties may refuse the exchange of a driving license, if there are relevant grounds/requirements provided by the respective national legislations of their states, including when the right of a person to drive has been suspended or when he/she is deprived of a driving license.

Article 8

When a driving license is exchanged, the competent authority of the Party performing the exchange, informs the competent authority of the other Party thereof. An exchanged driving license is returned to the competent authority, which issued it, through the contact point provided in the Article 9 of this Agreement. Upon mutual agreement, the Parties may also consider the possibility of destruction of exchanged driving licenses in accordance with the national legislations of their states.

Article 9

1. The competent authorities of the Parties, responsible for the implementation of this Agreement, are the following:

For the Government of the Hellenic Republic:

Ministry of Infrastructure & Transport (MIT)/ Directorate of Road Traffic & Safety (legislation issues & liaison of the Contracting Parties) and Regional Units' Services of Transport and Communication of Regions (exchange procedures)

Address of MIT/ Directorate of Road Traffic & Safety (national contact point): 2

Anastaseos st & Tsigante st, 156 69 Papagou, Attica

Tel: +30 210 6508482, 8492, 8883, 8168

Email: dok@yme.gov.gr

<https://www.yme.gr/>

For the Government of Georgia:

LEPL Service Agency of the Ministry of Internal Affairs of Georgia

Address: Tbilisi-Red Bridge Highway 21km, Rustavi;

Tel.: +995 (032) 2 41 91 91;

E-mail: chancellary@sa.gov.ge;

Web-Page: <https://sa.gov.ge/>.

2. The Parties will inform each other about any change regarding the competent authorities or their contact details through diplomatic channels.

Article 10

The Parties will exchange the specimen of driving licenses through diplomatic channels. A list of all driving licenses models of both Parties in circulation is contained in the Annex 2 of this Agreement. The Parties will inform each other for any amendment of the driving licenses model.

Article 11

The scope of this Agreement does not cover the driving licenses, issued by the competent authority of one of the Parties for the purpose of exchange of the driving licenses issued on the territory of a third state, other than the states of the Parties and the Member States of the European Union and the European Economic Area

Article 12

This Agreement may be amended by mutual written consent of both Parties. . Such amendments shall enter into force in accordance with Article 14, par.1 of this Agreement.

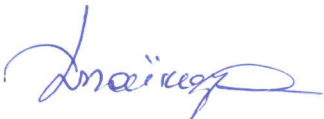
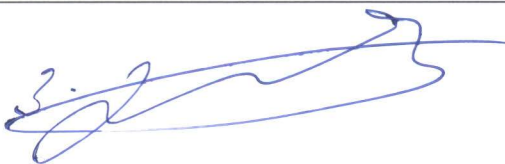
Article 13

Any dispute, which may arise from the interpretation or implementation of this Agreement, shall be settled amicably, by consultations between the Parties, through diplomatic channels.

Article 14

1. This Agreement shall enter into force on the date of the last notification by which the Parties inform each other in writing, through diplomatic channels about the completion of their relevant internal procedures necessary for its entry into force.
2. This Agreement shall remain in force for an indefinite period of time. Either Contracting Party may terminate this Agreement at any time by addressing a relevant written notification to the other Party through diplomatic channels. In such a case, this Agreement shall cease to be in force three (3) months after the date of the receipt of that notification.

Done at Athens on 26th of September 2024, in 2 (two) originals, each in the English language.

For the Government of Hellenic Republic	For the Government of Georgia
 H.E. Mr. Christos Staikouras Minister of Infrastructure and Transport of the Hellenic Republic	 H.E. Mr. Vakhtang Gomelauri Minister of Internal Affairs of Georgia

Annex No.1

(To the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of Georgia on the mutual recognition of driving licenses)

The Table of Compliance of the Categories of Greek and Georgian Driving Licenses

I. Conversion of Hellenic driving licences, issued before 01.08.2002, into driving licences of Georgia

Hellenic Driving Licenses		Georgian Driving Licenses														
		A M	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	C1E	CE	D1 E	DE
A/A	A1 ≤125 cc		√													
	≤ 11 kW															
	A				√											
B/B	B						√									
Γ/C	C								√							
Δ/D	D										√					
E/E	BE											√				
	CE												√			
	DE															√

II. Conversion of Hellenic driving licences, issued from 01.08.2002 until 18.01.2013, into driving licences of Georgia

Hellenic Driving Licenses		Georgian Driving Licenses														
		A M	A 1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	C1E	CE	D1 E	DE
A/A (progre ssive access)	A ≤25 kW ≤0,16 kW/kg			√*												
	A				√											
B/B	B						√									

Γ/C	C								√							
Δ/D	D									√						
E/E	BE										√					
	CE											√				
	DE															√

*In Greece from 01.07.2002 until 18.01.2011, all holders who were granted category A (progressive access), obtained full access for category A after a 2-year period. While the candidates that passed practical exams the period between 19.01.2011 and 18.01.2013 (as the aforementioned person did) were granted A2 category after the 2-year period.

III. Conversion of driving licences issued in the Hellenic Republic after 19.01.2013, into driving licences issued in Georgia

Hellenic Driving Licenses	Georgian Driving Licenses															
	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	C1E	CE	D1E	DE	
AM	√															
A1		√														
A2			√													
A				√												
B1*					√											
B						√										
C1							√									
C								√								
D1									√							
D										√						
BE											√					
C1E												√				
CE													√			
D1E														√		
DE															√	

* Not granted in Greece. It is granted only due to driving licence exchange from other EU or EEC member-state for a Greek one.

IV. Conversion of Georgian driving licences, issued from 01.04.2006 until 01.08.2012, into driving licences of the Hellenic Republic

Georgian Driving Licenses	Hellenic Driving Licenses														
	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	C1E	CE	D1E	DE
A				√											
B						√									
E/E (issued before August 1, 2012), if the person is also granted the right to drive a "B" category vehicle											√				

V. Conversion of Georgian driving licences, issued after 01.08.2012, into driving licences of the Hellenic Republic

Georgian Driving Licenses	Hellenic Driving Licenses														
	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	C1E	CE	D1E	DE
AM	√														
A1		√													
A2			√												
A				√											
B1					√										
B						√									
C1							√								
C								√							
D1									√						
D										√					
BE											√				
C1E												√			
CE													√		
D1E														√	
DE															√

Note:

In cases, when in one country the age limit determined for the vehicle category/subcategory is lower than it is in another country for the same vehicle category/subcategory, the conversion of the driving license shall not be performed until the person willing to convert the driving license reaches the minimal age limit determined in this country.

Annex No.2

(To the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of Georgia on the mutual recognition of driving licenses)

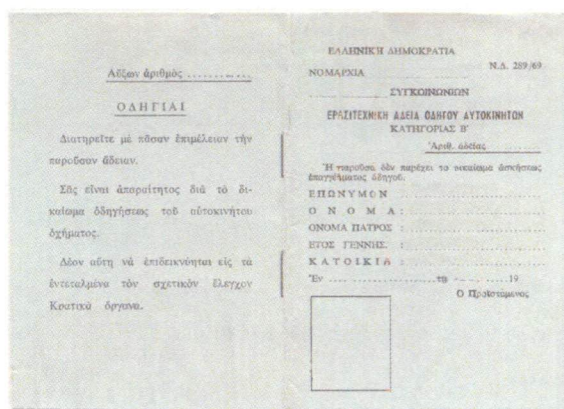
MODELS OF DRIVING LICENSES PROPOSED FOR CONVERSION BY THE CONTRACTING PARTIES

I. Models of Hellenic Driving Licenses

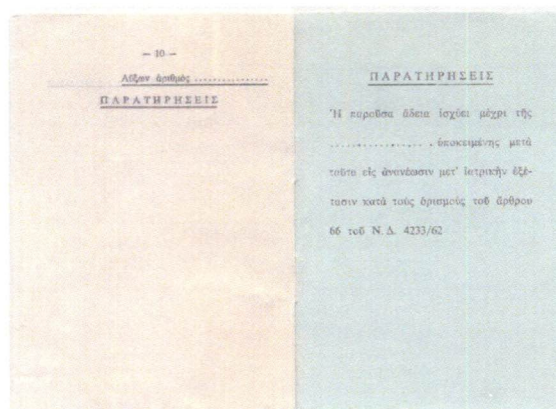
1. Paper booklet driving license issued until 11 January 1987
- i. Driving license for vehicles other than mopeds and motorcycles

Model of driving license GR1a

A) Outside Side



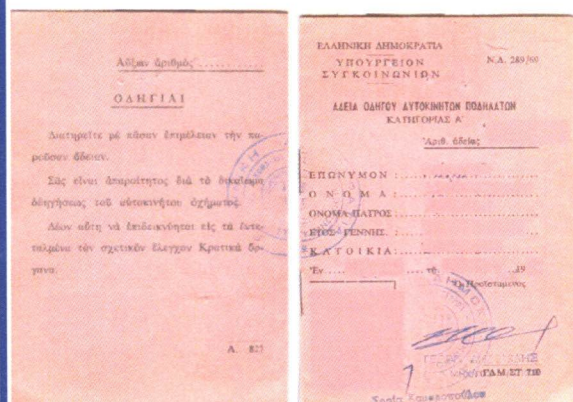
B) Inside Side



- ii. Driving license for motorcycles and tricycles

Model of driving license GR1b

A) Outside Side



B) Inside Side

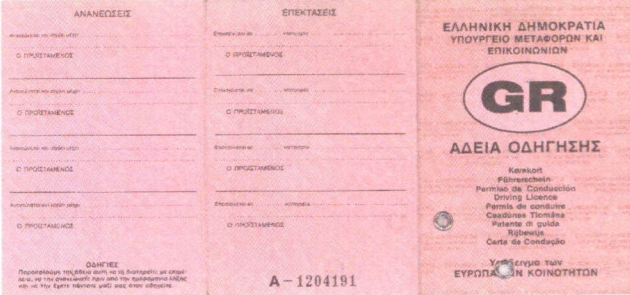


2. Paper type driving license issued from 12 January 1987 until 31 March 1997

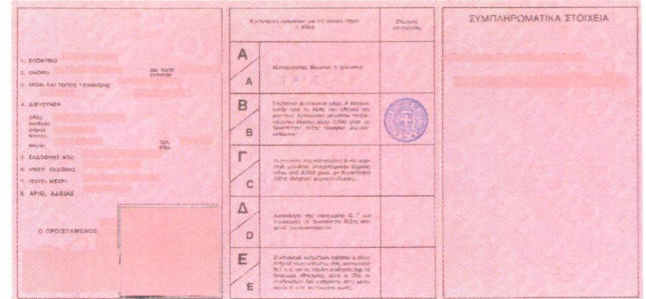
Model of driving license GR2

A) Front Side

B) Back Side



Model of driving license GR2 Front Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΑΝΑΝΕΩΣΕΙΣ' (Renewals) and 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).



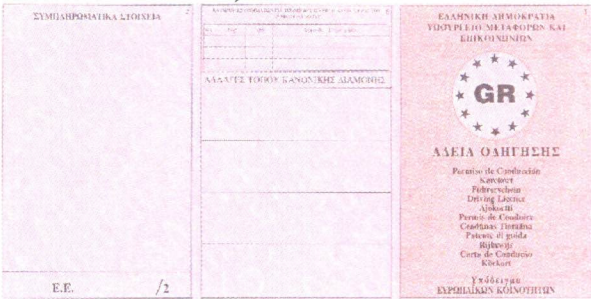
Model of driving license GR2 Back Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).

3. Paper type driving license issued from 01 April 1997 until 30 April 2001

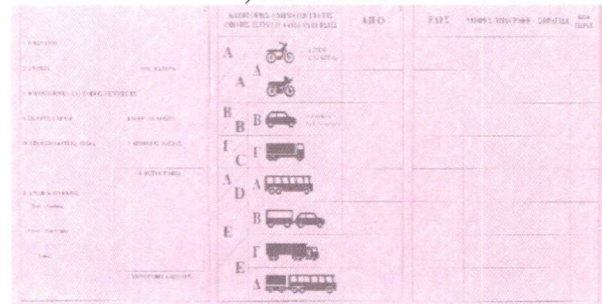
Model of driving license GR3

A) Front Side

B) Back Side



Model of driving license GR3 Front Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).



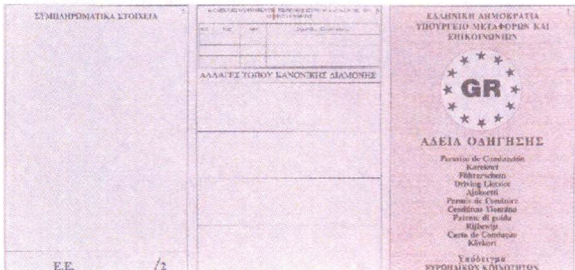
Model of driving license GR3 Back Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).

4. Paper type driving license issued from 01 May 2001 until 18 January 2009

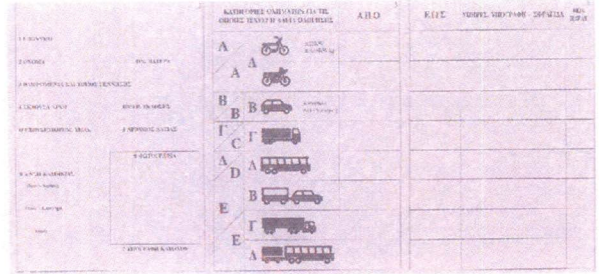
Model of driving license GR4

A) Front Side

B) Back Side



Model of driving license GR4 Front Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).



Model of driving license GR4 Back Side. The license is divided into three main sections. The left section contains fields for 'ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ' (Extensions) for categories A, B, C, and D. The middle section features the text 'ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ' (Hellenic Republic), 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ' (Ministry of Transport and Communications), the 'GR' logo, and 'ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ' (Driving License). Below this, it lists the license in multiple languages: 'Κατοχή', 'Pășănerău', 'Permis de Conducere', 'Conduite Toimata', 'Patente di guida', and 'Carte de Conducere'. The right section contains the license number 'A-1204191' and the text 'ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ' (Ministry of the European Communities).

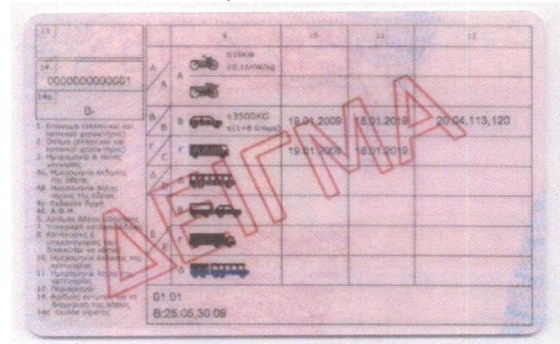
5. Card driving license issued from 19 January 2009 until 18 January 2013

Model of driving license GR5

A) Front Side



B) Back Side



6. Card driving license issued since 19 January of 2013 until July 2023

Model of driving license GR6

A) Front Side



B) Back Side

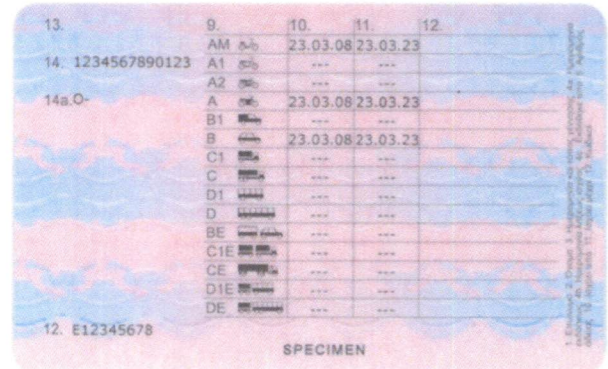


7. Model of driving license (GR7), issued starting from July 2023. Issuing authority: Services for Transport and Communications of Regional Units.

Model of driving license GR7

A) Front Side

B) Back Side



8. All paper type driving licenses before 19 January 2009 can be found in the official website of European Union: https://road-safety.transport.ec.europa.eu/road-safety-member-states/driving-licence-member-states/driving-licence-models_en.

9. The Equivalence of all Greek driving licenses can be found in the “Commission Decision 2016/1945/EU on equivalences between categories of driving licenses”, as currently in force.

II. Models of Georgian Driving Licenses

1. Card driving license issued from 01.04.2006 until 01.08.2012

A) Front Side



B) Back Side



2. Card driving license issued since 01.08.2012

A) Front Side



B) Back Side



ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΕΡΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Γεωργίας (εφεξής καλούμενες ως «Συμβαλλόμενα Μέρη»), δεδομένου ότι οι κανονισμοί για την οδική κυκλοφορία και την οδική σήμανση των δύο συμβαλλόμενων Μερών συμμορφώνονται με τη Σύμβαση της Βιέννης για την οδική κυκλοφορία και την οδική σήμανση και σηματοδότηση, η οποία υιοθετήθηκε στις 8 Νοεμβρίου 1968, και ότι οι τύποι των αδειών οδήγησης και οι προϋποθέσεις για την απόκτησή τους είναι παρεμφερείς, επιθυμώντας να βελτιώσουν την οδική ασφάλεια και να διευκολύνουν την οδική κυκλοφορία τόσο στην επικράτεια της Ελληνικής Δημοκρατίας όσο και σε αυτή της Γεωργίας, συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν αμοιβαία τις ισχύουσες άδειες οδήγησης (εξαιρουμένων των προσωρινών, δοκιμαστικών και άλλων αντίστοιχων τύπων αδειών οδήγησης), οι οποίες εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία, κάθε φορά που χρησιμοποιούνται στις οδικές μετακινήσεις εντός της επικράτειάς τους. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να επιτρέπουν στους κατόχους αδειών οδήγησης να τις ανταλλάσσουν, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχει χορηγηθεί συνήθης διαμονή στην επικράτεια του ενός από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη.

Άρθρο 2

Ο κάτοχος ισχύουσας άδειας οδήγησης, η οποία έχει εκδοθεί από την αντίστοιχη αρχή ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη, δικαιούται να οδηγεί προσωρινά το όχημα που προβλέπει η κατηγορία της άδειας οδήγησής του στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της χώρας αυτής, για όσο χρόνο καθορίζεται από την εθνική νομοθεσία του Συμβαλλόμενου Μέρους αυτού.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που ο κάτοχος άδειας οδήγησης, η οποία έχει εκδοθεί από την αντίστοιχη αρχή ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη, έχει λάβει συνήθη διαμονή στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους σε συμφωνία με τη σχετική εθνική νομοθεσία του εν λόγω Συμβαλλόμενου Μέρους και επιθυμεί να οδηγεί το όχημα στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από αυτό που ορίζεται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας, οι αρμόδιες αρχές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους ανταλλάσσουν την άδεια οδήγησής του (εξαιρουμένων των προσωρινών, δοκιμαστικών και άλλων παρόμοιων τύπων αδειών οδήγησης) με την άδεια οδήγησης της κατάλληλης κατηγορίας του εν λόγω Συμβαλλόμενου Μέρους, σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του Παραρτήματος 1 της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η ανταλλαγή των αδειών οδήγησης που αναφέρονται στο άρθρο 3, διενεργείται χωρίς τη διεξαγωγή θεωρητικών και πρακτικών εξετάσεων.

Οι αρμόδιες αρχές του Συμβαλλόμενου Μέρους που πραγματοποιεί την ανταλλαγή, ζητούν ιατρικό πιστοποιητικό, το οποίο να αποδεικνύει ότι ο κάτοχος της άδειας οδήγησης είναι από ιατρική άποψη

ικανός να οδηγεί μηχανοκίνητο όχημα ή συνδυασμό οχημάτων που αντιστοιχούν στην κατηγορία ή τις κατηγορίες που αναφέρονται στην άδεια οδήγησής του.

Άρθρο 5

1. Η αρμόδια αρχή καθενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη, η οποία ανταλλάσσει την άδεια οδήγησης, μπορεί να ζητήσει την επίσημη μετάφραση της σχετικής άδειας οδήγησης στην αγγλική γλώσσα. Για τον έλεγχο της εγκυρότητας της άδειας οδήγησης, η αρμόδια αρχή του Συμβαλλόμενου Μέρους που ανταλλάσσει την άδεια οδήγησης, μπορεί να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από την αρμόδια αρχή του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μέσω της διπλωματικής οδού.
2. Σε περίπτωση απώλειας άδειας οδήγησης η οποία έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές ενός εκ των Συμβαλλομένων Μερών ή σε περίπτωση κατά την οποία η κατηγορία ή οι κατηγορίες ή ο τύπος του μηχανοκίνητου οχήματος δεν μπορεί να προσδιοριστεί, είναι δυνατή η ανταλλαγή αυτής με άδεια που εκδίδεται από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος, εφόσον προσκομιστεί σχετικό έγγραφο (έλεγχος γνησιότητας) ή αντίστοιχο αποδεικτικό έγγραφο το οποίο έχει εκδοθεί από την αρχή του κράτους έκδοσης.
3. Η επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας επιτρέπεται αποκλειστικά για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 6

Η παρούσα Συμφωνία δεν απαλλάσσει το πρόσωπο που επιθυμεί να ανταλλάξει την άδεια οδήγησης, από την υποχρέωση τήρησης των διοικητικών διαδικασιών όπως καθορίζονται από την εθνική νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής της αίτησης, του πιστοποιητικού υγείας, κάθε άλλου εγγράφου που καθορίζεται από την εθνική νομοθεσία του κάθε Συμβαλλόμενου Μέρους και της καταβολής του τέλους που καθορίζεται από την νομοθεσία.

Άρθρο 7

Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Μερών δύναται να αρνηθούν την ανταλλαγή άδειας οδήγησης, εφόσον συντρέχουν οι σχετικοί λόγοι ή οι απαιτήσεις που προβλέπονται από τις αντίστοιχες εθνικές νομοθεσίες των κρατών τους, μεταξύ άλλων όταν έχει ανασταλεί το δικαίωμα οδήγησης ενός ατόμου ή όταν του έχει αφαιρεθεί η άδεια οδήγησης.

Άρθρο 8

Όταν γίνει ανταλλαγή άδειας οδήγησης, η αρμόδια αρχή του Συμβαλλόμενου Μέρους που πραγματοποιεί την ανταλλαγή, ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για την ανταλλαγή αυτή. Η άδεια οδήγησης που ανταλλάσσεται επιστρέφεται στην εκδούσα αρχή, μέσω του σημείου επαφής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της παρούσας Συμφωνίας. Κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορούν επίσης να εξετάσουν τη δυνατότητα καταστροφής των ανταλλασσόμενων αδειών οδήγησης, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των κρατών τους.

Άρθρο 9

1. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Μερών που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας είναι οι εξής:

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας:

Υπουργείο Υποδομών και Μεταφορών/Διεύθυνση Οδικής Κυκλοφορίας και Ασφάλειας (θέματα νομοθεσίας και σύνδεσμος των Συμβαλλόμενων Μερών) και Υπηρεσίες Μεταφορών και Επικοινωνιών των Περιφερειακών Ενοτήτων των Περιφερειών (διαδικασίες ανταλλαγής)

Διεύθυνση του Υπουργείου Υποδομών και Μεταφορών/ Διεύθυνση Οδικής Κυκλοφορίας και Ασφάλειας (εθνικό σημείο επαφής): Αναστάσεως και Τσιγάντε 2, Παπάγου 15669, Αττική

Τηλ: +30 210 6508482, -8492, -8883, -8168

Email: dok@yme.gov.gr

<https://www.yme.gr/>.

Για την Κυβέρνηση της Γεωργίας:

Υπηρεσία LEPL του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων της Γεωργίας

Διεύθυνση: Εικοστό πρώτο (21ο) χιλιόμετρο εθνικής οδού Τιφλίδας – Ερυθράς Γέφυρας, Ρουστάβι

Τηλ: +995 (032) 2 41 91 91

Email: chancellary@sa.gov.ge

Ιστοσελίδα: <https://sa.gov.ge/>.

2. Καθένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενημερώνει το άλλο για κάθε αλλαγή, αναφορικά με τις αρμόδιες αρχές ή τα στοιχεία επικοινωνίας τους, μέσω της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 10

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ανταλλάσσουν τα υποδείγματα των αδειών οδήγησης μέσω της διπλωματικής οδού. Ο κατάλογος όλων των υποδειγμάτων αδειών οδήγησης αμφότερων των Συμβαλλόμενων Μερών που είναι σε κυκλοφορία περιλαμβάνεται στο Παράρτημα 2 της παρούσας Συμφωνίας. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ενημερώνουν το ένα το άλλο για κάθε τροποποίηση του υποδείγματος των αδειών οδήγησης.

Άρθρο 11

Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας Συμφωνίας δεν καλύπτει την ανταλλαγή αδειών οδήγησης που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη με σκοπό την ανταλλαγή των αδειών οδήγησης που εκδίδονται στο έδαφος τρίτου κράτους, διαφορετικού από τα συμβαλλόμενα μέρη, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Άρθρο 12

Η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία γραπτή συγκατάθεση αμφότερων των Συμβαλλόμενων Μερών. Οι τροποποιήσεις αυτές τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με την παρ. 1 του άρθρου 14 της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 13

Κάθε διαφωνία που μπορεί να προκύψει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, θα διευθετείται με φιλικό τρόπο, με διαβουλεύσεις μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών, διά της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 14

1. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία της τελευταίας ειδοποίησης με την οποία τα Συμβαλλόμενα Μέρη ενημερώνουν το ένα το άλλο εγγράφως, διά της διπλωματικής οδού, αναφορικά με την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος αυτής.
2. Η παρούσα Συμφωνία παραμένει σε ισχύ επ' αόριστον. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία ανά πάσα στιγμή, αποστέλλοντας σχετική γραπτή ειδοποίηση στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος μέσω της διπλωματικής οδού. Στην περίπτωση αυτή, η παρούσα Συμφωνία παύει να ισχύει τρεις (3) μήνες μετά από την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης.

Συντάχθηκε στην Αθήνα την 26η Σεπτεμβρίου 2024, σε 2 (δύο) πρωτότυπα στην αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Γεωργίας
[υπογραφή] κος Χρήστος Σταϊκούρας Υπουργός Υποδομών και Μεταφορών της Ελληνικής Δημοκρατίας	[υπογραφή] κος Vakhtang Gomelauri Υπουργός Εσωτερικών της Γεωργίας

Παράρτημα 1

(Επισυνάπτεται στη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Γεωργίας περί αμοιβαίας αναγνώρισης αδειών οδήγησης)

Πίνακας αντιστοίχισης των κατηγοριών των ελληνικών και γεωργιανών αδειών οδήγησης

I. Αντιστοίχιση ελληνικών αδειών οδήγησης, που εκδόθηκαν πριν από την 1η.8.2002, με άδειες οδήγησης της Γεωργίας.

Ελληνικές Άδειες Οδήγησης		Γεωργιανές Άδειες Οδήγησης														
		A M	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	CIE	CE	DI E	DE
A/A	A1 ≤125 cc		✓													
	≤11 kW															
	A				✓											
B/B	B						✓									
Γ/C	C								✓							
Δ/D	D										✓					
E/E	BE											✓				
	CE													✓		
	DE															✓

II. Αντιστοίχιση των ελληνικών αδειών οδήγησης, που εκδόθηκαν από την 1η.8.2002 έως τις 18.1.2013, με άδειες οδήγησης της Γεωργίας.

Ελληνικές Άδειες Οδήγησης		Γεωργιανές Άδειες Οδήγησης														
		A M	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	CIE	CE	DI E	DE
A/A (σταδιακή πρόσβαση)	A≤25kW ≤0.16 kW/kg			✓*												
	A				✓											
B/B	B						✓									
Γ/C	C								✓							
Δ/D	D										✓					
E/E	BE											✓				
	CE													✓		
	DE															✓

* Στην Ελλάδα, από την 1η.7.2002 έως τις 18.1.2011, όλοι οι κάτοχοι που έλαβαν την κατηγορία A (σταδιακή πρόσβαση), απέκτησαν πλήρη πρόσβαση στην κατηγορία A μετά από περίοδο δύο (2) ετών. Αντίστοιχα, οι υποψήφιοι που πέρασαν τις πρακτικές εξετάσεις την περίοδο από τις 19.1.2011 έως τις 18.1.2013 (όπως και τα προαναφερθέντα πρόσωπα) έλαβαν την κατηγορία A2 μετά την περίοδο δύο (2) ετών.

III. Αντιστοίχιση των αδειών οδήγησης που εκδίδονται στην Ελληνική Δημοκρατία μετά από τις 19.1.2013, με άδειες οδήγησης που εκδίδονται στη Γεωργία.

	Γεωργιανές Άδειες Οδήγησης
--	----------------------------

Ελληνικές Άδειες Οδήγησης	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	CIE	CE	DIE	DE
AM	✓														
A1		✓													
A2			✓												
A				✓											
B1*					✓										
B						✓									
C1							✓								
C								✓							
D1									✓						
D										✓					
BE											✓				
CIE												✓			
CE													✓		
DIE														✓	
DE															✓

* Δεν χορηγείται στην Ελλάδα. Χορηγείται μόνο λόγω ανταλλαγής άδειας οδήγησης από άλλο κράτος-μέλος της Ε.Ε. ή της Ε.Ο.Κ.

IV. Αντιστοίχιση των γεωργιανών αδειών οδήγησης, που εκδόθηκαν από την 1η.4.2006 έως την 1η.8.2012, με άδειες οδήγησης της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Γεωργιανές Άδειες Οδήγησης	Ελληνικές Άδειες Οδήγησης														
	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	CIE	CE	DIE	DE
A				✓											
B						✓									
E/E (εκδόθηκε πριν από την 1 ^η Αυγούστου 2012), εάν το πρόσωπο κατέχει επίσης άδεια οδήγησης οχήματος B κατηγορίας											✓				

V. Αντιστοίχιση των γεωργιανών αδειών οδήγησης, που εκδόθηκαν μετά από την 1η.8.2012, με άδειες οδήγησης της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Γεωργιανές Άδειες Οδήγησης	Ελληνικές Άδειες Οδήγησης														
	AM	A1	A2	A	B1	B	C1	C	D1	D	BE	CIE	CE	DIE	DE
AM	✓														
A1		✓													
A2			✓												
A				✓											
B1					✓										
B						✓									
C1							✓								
C								✓							
D1									✓						
D										✓					
BE											✓				
CIE												✓			
CE													✓		
DIE														✓	
DE															✓

Σημείωση:

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες στη μία χώρα το όριο ηλικίας που απαιτείται για μια κατηγορία/υποκατηγορία οχήματος, είναι χαμηλότερο από το όριο ηλικίας που ισχύει στην άλλη χώρα για την ίδια κατηγορία/υποκατηγορία οχήματος, η ανταλλαγή της άδειας οδήγησης δεν πραγματοποιείται έως ότου το πρόσωπο που επιθυμεί να μετατρέψει την άδεια οδήγησης, συμπληρώσει το ελάχιστο όριο ηλικίας που απαιτείται στη χώρα αυτή.

Παράρτημα 2

(Επισυνάπτεται στη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Γεωργίας περί αμοιβαίας αναγνώρισης αδειών οδήγησης)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

I. Υποδείγματα ελληνικών αδειών οδήγησης

1. Άδεια οδήγησης σε έντυπη μορφή που εκδόθηκε έως τις 11 Ιανουαρίου 1987

i. Άδεια οδήγησης για οχήματα πλην μοτοποδηλάτων και μοτοσικλετών

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR1a

A) Εξωτερική Όψη

B) Εσωτερική Όψη

[illegible]

ii. Άδεια οδήγησης για μοτοσικλέτες και τρίκυκλα

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR1b

A) Εξωτερική Όψη

B) Εσωτερική Όψη

[illegible][illegible]

2. Άδεια οδήγησης σε έντυπη μορφή που εκδόθηκε από τις 12 Ιανουαρίου 1987 έως τις 31 Μαρτίου 1997

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR2

Α) Μπροστά Όψη



Β) Πίσω Όψη



3. Άδεια οδήγησης σε έντυπη μορφή που εκδόθηκε από την 1η Απριλίου 1997 έως τις 30 Απριλίου 2001

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR3

Α) Μπροστά Όψη



Β) Πίσω Όψη



4. Άδεια οδήγησης σε έντυπη μορφή που εκδόθηκε από την 1η Μαΐου 2001 έως τις 18 Ιανουαρίου 2009

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR4

A) Μπροστά Όψη



B) Πίσω Όψη



5. Κάρτα άδειας οδήγησης που εκδόθηκε από τις 19 Ιανουαρίου 2009 έως τις 18 Ιανουαρίου 2013

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR5

A) Μπροστά Όψη



B) Πίσω Όψη



6. Κάρτα άδειας οδήγησης που εκδόθηκε από τις 19 Ιανουαρίου 2013 έως τον Ιούλιο 2023

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR6

Α) Μπροστά Όψη



Β) Πίσω Όψη



7. Υπόδειγμα άδειας οδήγησης (GR7), που χορηγείται από τον Ιούλιο του 2023. Εκδούσα αρχή: Υπηρεσίες Μεταφορών και Επικοινωνιών των Περιφερειακών Ενοτήτων.

Υπόδειγμα άδειας οδήγησης GR7

Α) Μπροστά Όψη



Β) Πίσω Όψη



8. Όλες οι άδειες οδήγησης σε έντυπη μορφή πριν από τις 19 Ιανουαρίου 2009 μπορούν να ανευρεθούν στην επίσημη ιστοσελίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης: https://road-safety.transport.ec.europa.eu/road-safety-member-states/driving-licence-member-states/driving-licence-models_en.
9. Η ισοδυναμία όλων των ελληνικών αδειών οδήγησης μπορεί να ανευρεθεί στην «Απόφαση 2016/1945/EU της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ισοδυναμία μεταξύ των κατηγοριών αδειών οδήγησης», όπως ισχύει.

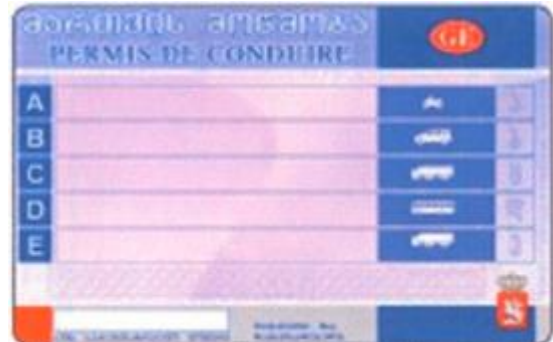
II. Υποδείγματα γεωργιανών αδειών οδήγησης

1. Κάρτα άδειας οδήγησης που εκδόθηκε από την 1η.4.2006 έως την 1η.8.2012

A) Μπροστά Όψη



B) Πίσω Όψη



2. Κάρτα άδειας οδήγησης που χορηγείται από την 1η.8.2012

A) Μπροστά Όψη



B) Πίσω Όψη



Άρθρο δεύτερο
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 14 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα,

2025

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝ. ΤΑΣΟΥΛΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα,

2025

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ